

Dossier
le breton
pour les
adultes

Nekepell

l'hebdo du Centre Ouest Bretagne

ISSN n°1253 - 0174

N°38

Mercredi 21
janvier 1997

BP 43,
22110 Mellionec
Tél: 02 96 24 23 98
Fax: 02 96 24 24 36

Prix: 7 F



**DES BOULES EN OK
POUR LA LYONNAISE ?**

GUINGAMP

Une première...Le puissant groupe de la Lyonnaise des eaux fait chorus avec les consommateurs et va traîner l'État devant les juges. Rares sont ceux qui ne se sont pas extasiés devant cette fine stratégie. Oublierait-on que derrière l'État se cachent les contribuables qui paieront la note. La Lyonnaise aurait-elle simplement trouver là un moyen de se refaire les poches à un moment où elles avaient tendance à se percer ?

GOURIN

Robert Ulliac : positiver et entreprendre

Après Felix Leyzour, Christian Ménard et Michel Morvan, Robert Ulliac répond cette semaine aux questions de Nekepell. Le premier magistrat de Gourin se refuse à se laisser aller à la sinistrose et croit en la bonne étoile du Centre-Bretagne.

Page 8

ROSTRENEN

Un troisième poste pour le primaire bilingue

Page 20

CANIHUEL, ST NICOLAS DU PELEM

Yvon Le Coant, luthier traditionnel

Page 12

PLONEVEZ DU FAOU

Premiers tours de roue

Page 18

PONTIVY

Le MODEF fait sa police

Page 10

ST RIVOAL

Une petite toile au cine-club

Page 28

CARHAIX

Les agents hospitaliers en colère

Page 6

Mobilisation générale pour accueillir le lycée Diwan

Page 5

CENTRE BRETAGNE

Les enquêtes d'utilité publique sur la sellette

Page 10

Nouveautés

Tarif dégressif
suivant les quantités



Charbon
Briquettes
de lignite
& boulets
anthracite

livraison (conditionnement 25 kg)

à domicile **GRATUITE**

Dans un rayon de 20 km

tel: 02 96 29 23 03

AUFFRET combustibles d'Arvor Z.A La Garenne ROSTRENEN

commerce à reprendre

02 97 51 22 00
06 08 37 00 61



Loemalo (100) 1 km Guisend. Mûres et fond.
Bar restaurant licence 3AR. Tabac, journaux, gaz, pain.
salle de bar 70m² + salle de restaurant 50 personnes.
Chambres à louer
+ appartement à l'étage : séjour, 4 chambres.

La grève de l'eau s'étend et se renforce

Le collectif obtenu à court terme désormais 2000 versements sur comptes bloqués. Une vague de fond... C'est l'été, devant la cour d'appel de Paris, Steve King sera sur le banc accusé aux côtés d'autres personnes condamnées comme lui...

Mise en scène policière : rebolote ?

Steve King a déjà connu, il y a quinze ans, accusation mensongère et incarcération inique. La justice, en son temps, lui avait donné raison et confirmé la mise en scène policière. Aujourd'hui, il est à nouveau accusé d'être complice d'un association de malfaiteurs en relation avec une entreprise terroriste... Procès

Bretagne, Paris

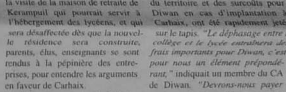
l'association Solidarité Irlande, vit en Bretagne avec sa compagne et leur enfant. Dans l'appartement d'un couple basco-breton, lors de rafles contre les hébergements de réfugiés basques, la police trouve l'adresse de Steve King, dirigeant de l'association de malfaiteurs...

C'est en notre nom que l'on viole

Il n'y a que deux hommes par les tribunaux qui permettent de dire que les droits de l'homme sont respectés. C'est en notre nom que l'on viole... Tribunal libre

Carhaix présente la corbeille de la mariée

Suite à la réunion un peu houleuse qui s'est déroulée au mois de décembre à Poulleaux, au sujet de l'implémentation du futur lycée Diwan, les parents d'élèves s'ajoutent par le site de Carhaix, et une bonne partie du conseil d'administration de Diwan Breizh se sont retrouvés samedi après-midi à Kerampoul...



Une réunion préliminaire avait eu lieu dans la matinée entre les représentants de toutes les parties...

On a privilégié l'Europe des marchands

La rencontre organisée le 24 janvier par Roger Turmel, le maire, et les associations de jeunes était, certes, originale, mais elle s'est révélée aussi bénigne que frustrante. Dialogues-Débat sur l'Europe... Corlay

Tribune libre

Il n'y a que deux hommes par les tribunaux qui permettent de dire que les droits de l'homme sont respectés. C'est en notre nom que l'on viole... Tribunal libre

Carhaix

Le directeur de la CFTA de Carhaix était venu présenter les possibilités d'adaptation des moyens de transport collectifs, par rapport aux besoins des lycéens... Carhaix

LES ENSEIGNANTS EN GRÈVE

Le contrat syndical des enseignants F3U appelle à manifester dès le 11 février en prolongement des mouvements de grève des 30 septembre et 17 octobre... L'EFFET PLOGOFF

Logo for 'Média' with text 'Média' and '38 Mercredi 29 janvier 1997'.

Advertisement for 'Média' with text 'Média' and '38 Mercredi 29 janvier 1997'.

Centre Ouest Bretagne

Valle du Scorff

SOCIAL

Le mécontentement des agents hospitaliers

Absences non remplacées, refus d'octroi de la prime annuelle pour les agents contractuels. Ces griefs viennent s'ajouter au problème des congés annuels qui participent largement au mécontentement des employés du centre hospitalier de Carhaix.

La semaine dernière, plus d'une centaine d'agents ont débrayé une heure à l'initiative de la CGT et de la CFDT. Ils ont débattu en assemblée du "ras le bol" général. Ce débrayage s'est concrétisé par la remise d'une pétition dans le bureau de la direction sans que le directeur ne reçoive les employés. Les agents ont évoqué les absences non remplacées (jusqu'à un nombre de sept à une période ou 144 les étaient occupés).

"L'insatisfaction des agents de la maison de retraite de Kerampuil accuse la préfecture du travail", affirment les agents. Ceux-ci attendent avec impatience des "pas long séjour". Cela permettrait l'octroi de crédits supplémentaires.

Gourin

DU RIFIPI A TRONJOLY

Pour concilier Tronjoly et centre ville, l'association culturelle de Gourin tente d'impliquer les commerçants dans les manifestations culturelles qui s'y déroulent. C'est l'idée venue d'une jeune stagiaire, née tout à fait récemment, mais pas pour tout le monde si l'on en croit la réaction d'un restaurateur reprenant à son compte l'expression culinaire d'un grand démocrate : "Quand j'entends parler de culture, je suis mon revolver", remise à la sauce gourinise : "Si vous ne parlez encore de Tronjoly, je suis mon fusil". Eh bien dités donc, elle doit être assurée, sa recette de lapin-chèvre !

Carhaix

LA 2 X 2 VOIES SE PRÉCISE

Un viaduc de 225 mètres de longueur, 20 mètres de haut, deux échafaudages situés à chaque extrémité de la déviation sud de Carhaix complétés par cinq passages supérieurs et quatre inférieurs : les aménagements conduisent au doublement de l'axe central se précisent et, ne sont pas du goût de tout le monde.

Le préfet du Finistère vient de donner son feu vert pour la réalisation de la 2 x 2 voies au sud de la capitale de l'Armor. Lors de l'enquête d'utilité publique qui s'est déroulée en juillet dernier, les riverains avaient eu l'occasion de s'exprimer sur le sujet. L'enquête parcellaire qui va s'instaurer ainsi que les acquisitions de terrains résistent une nouvelle fois de provoquer le mécontentement de certains. 185 millions de francs dont 60 MF pour le viaduc vont être déboursés pour les travaux qui devraient débuter début 1998.

Le Sivom de la région de Plouay s'efface donc, cédant la place à la toute nouvelle communauté de communes dans laquelle s'engagent les cinq communes de ce canton rural de 13 000 habitants, adossé au pays de Lorient.

Dans son discours de vœux, Jacques Le Nay se félicite du passage à une intercommunalité de gestion à une intercommunalité de solidarité, soulignant du même coup la rapidité de cette évolution. La transition s'accompagne de

PATRIMOINE

Un livret pour chauffer l'église

Il en rêvait depuis quatre ans, Emile Noël Guégan, curé de Longonnet. Il rêvait d'écrire une monographie sur un lieu qu'il connaît bien et qui lui paraît à juste titre, digne d'intérêt : l'église Saint-Pierre et Paul.



Un des chapiteaux de l'église de Longonnet.

Le projet a été mené à bien grâce à la complicité de deux spécialistes : l'abbé Yves-Pascal Castel, docteur en histoire de l'art, et Bernard Tangy, de l'IJHO, directeur au CNRS, qui ont planché sur l'histoire et l'architecture du monument.

L'édition de ce livret, pur produit local (composition réalisée par une entreprise languedocienne et l'impression par le LEP Saint-Michel de Priféac) répond aussi à un besoin précis. Monsieur le Curé, soucieux du confort des paroissiens, espère que les bénévoles des ventes lui permettront de résoudre l'épineux problème de chauffage que connaît l'église. Les installations précédemment mises en place (radiants, moquette chauffante) n'ont pas eu raison des deux gelées et des doigts engourdis. Comme ont pu le constater les spectateurs et les artistes lors du concert harpe et chant de Owerola

Carhaix

LYCÉE PAUL SÉRUSIER

Un atout majeur

76 000 F. C'est la dotation du conseil régional pour quinze des quatre-vingt lycées de l'Occidmie en matière d'assistance par ordinateur pour les travaux pratiques de physique et de chimie. Parmi les établissements retenus, le lycée se trouve en Finistère et le lycée Paul Sérusier de Carhaix en fait partie.

En provenance de la région Nord-Pas de Calais, Jean-Pierre Latil s'est vu nommé au poste de proviseur de la cité scolaire carhaixoise lors de la dernière rentrée. Dans une Bretagne qu'il affectionne, il a d'emblée dénoté au lycée un rôle moteur dans le Centre Ouest Bretagne. "Cette dotation, qui touche essentiellement les premières et dernières années, est un exemple qui montre la volonté des enseignants de se maintenir à la pointe des connaissances", argumente le proviseur. "Si l'établissement marche bien, on peut attirer des élèves et faire en sorte qu'avec leur savoir-faire, ils puissent à la longue travailler sur place. Le lycée a un rôle moteur, un essai de se mobiliser pour que le Centre

LANGONNET

ÉCOLES PUBLIQUES

Inauguration du site Internet

Le réseau des écoles publiques du Pays du Roi Morvan s'affiche désormais sur Internet. Suivez le guide.

Depuis septembre 1993 l'inspection académique du Morbihan accompagne la politique d'aménagement du territoire sur les zones rurales du département dans son domaine de compétence, les établissements scolaires publics. Le syndicat intercommunal du Pays du Roi Morvan a eu l'avantage de

pourvoir passer une convention avec l'administration de l'Éducation Nationale, contractualisant des actions concertées plurimodales. Cette politique est accompagnée notamment par la mise en réseau des établissements publics de la zone à deux niveaux :

les réseaux d'écoles rurales (RER) regroupent trois à quatre écoles ; le réseau de pays rassemblant la totalité des établissements (CDI écoles élémentaires, 3 écoles maternelles et 3 collèges). Tous les établissements sont ainsi depuis trois ans reliés entre eux grâce à différents outils de commu-

nication rapide (cableur télématique, télécommunications) ainsi que l'investissement des RER et participant également à la coordination générale d'actions culturelles sur l'ensemble du pays à partir d'un centre d'animation pédagogique basé au Plozet, animé par Christian Derrien, épaulé depuis peu par Amélie Fromm et Julien, un élève du collège.

L'introduction dans le dispositif existant de la "technologie Internet" va permettre, dans la continuité du réseau de pays, de passer à la vitesse supérieure en utilisant des techniques informatiques permettant la transmission de données numériques sous forme de texte et d'images. Limité à l'image fixe dans l'immédiat, le dispositif s'enrichira rapidement du son et de la vidéo.

Le site Internet Pays du Roi Morvan est une ressource pédagogique et culturelle essentielle pour les élèves et leurs enseignants. Il va leur permettre de télécharger leurs actions, de confronter leurs expériences, de dialoguer et d'accéder en permanence à de nombreuses banques de données (association

Saint-Goazec

FORMATION

Quel financement pour les stages ?

"1997 sera l'année de la formation et du patrimoine." Jérôme, Anne et Nathalie, stagiaires d'Eskekm Arz Stumm (échanges arts stages) à Saint-Goazec s'interrogent sur le propos du président de la République. Des propos plutôt amers et désabusés.

Licencié en arts plastiques, Anne commente : "Dans la formation universitaire, il n'y a pas la restauration du patrimoine. L'art contemporain, c'est nul. Les artistes que l'on voit en pratique sont la gravure, la sérigraphie et la peinture. Il n'y a pas de technique. Aujourd'hui, pour me former et en restauration du patrimoine, je dois me débrouiller financièrement, pour moi-même. Le fonds social et l'État m'ont refusé toute aide

perverse. Il y a une diminution de 40% de l'enveloppe formation auprès des organismes officiels. Avec un maître d'arts appliqués, Jérôme est aussi chômeur en fin de droits. Il ne comprend pas : "Vous êtes diplômés, vous n'avez pas le droit aux aides." lui a révélé l'emploi de sa mission locale pour l'emploi. En guise d'organisme formateur, c'est le Greta de Plozet qui lui a été proposé. Mais le Greta n'a pas réussi à mettre en

LA FOUËT

Kreiz Breizh

Le réseau des écoles publiques du Pays du Roi Morvan s'affiche désormais sur Internet. Suivez le guide.

Depuis septembre 1993 l'inspection académique du Morbihan accompagne la politique d'aménagement du territoire sur les zones rurales du département dans son domaine de compétence, les établissements scolaires publics. Le syndicat intercommunal du Pays du Roi Morvan a eu l'avantage de

pourvoir passer une convention avec l'administration de l'Éducation Nationale, contractualisant des actions concertées plurimodales. Cette politique est accompagnée notamment par la mise en réseau des établissements publics de la zone à deux niveaux :

les réseaux d'écoles rurales (RER) regroupent trois à quatre écoles ; le réseau de pays rassemblant la totalité des établissements (CDI écoles élémentaires, 3 écoles maternelles et 3 collèges). Tous les établissements sont ainsi depuis trois ans reliés entre eux grâce à différents outils de commu-

nication rapide (cableur télématique, télécommunications) ainsi que l'investissement des RER et participant également à la coordination générale d'actions culturelles sur l'ensemble du pays à partir d'un centre d'animation pédagogique basé au Plozet, animé par Christian Derrien, épaulé depuis peu par Amélie Fromm et Julien, un élève du collège.

L'introduction dans le dispositif existant de la "technologie Internet" va permettre, dans la continuité du réseau de pays, de passer à la vitesse supérieure en utilisant des techniques informatiques permettant la transmission de données numériques sous forme de texte et d'images. Limité à l'image fixe dans l'immédiat, le dispositif s'enrichira rapidement du son et de la vidéo.

Le site Internet Pays du Roi Morvan est une ressource pédagogique et culturelle essentielle pour les élèves et leurs enseignants. Il va leur permettre de télécharger leurs actions, de confronter leurs expériences, de dialoguer et d'accéder en permanence à de nombreuses banques de données (association

Saint-Goazec

FORMATION

Quel financement pour les stages ?

"1997 sera l'année de la formation et du patrimoine." Jérôme, Anne et Nathalie, stagiaires d'Eskekm Arz Stumm (échanges arts stages) à Saint-Goazec s'interrogent sur le propos du président de la République. Des propos plutôt amers et désabusés.

Licencié en arts plastiques, Anne commente : "Dans la formation universitaire, il n'y a pas la restauration du patrimoine. L'art contemporain, c'est nul. Les artistes que l'on voit en pratique sont la gravure, la sérigraphie et la peinture. Il n'y a pas de technique. Aujourd'hui, pour me former et en restauration du patrimoine, je dois me débrouiller financièrement, pour moi-même. Le fonds social et l'État m'ont refusé toute aide

perverse. Il y a une diminution de 40% de l'enveloppe formation auprès des organismes officiels. Avec un maître d'arts appliqués, Jérôme est aussi chômeur en fin de droits. Il ne comprend pas : "Vous êtes diplômés, vous n'avez pas le droit aux aides." lui a révélé l'emploi de sa mission locale pour l'emploi. En guise d'organisme formateur, c'est le Greta de Plozet qui lui a été proposé. Mais le Greta n'a pas réussi à mettre en

Line en Bretagne, bibliothèques municipales, CDI des collèges de Gourin et du Fouët, bibliothèque départementale de Petit du Morbihan, CD Rom sur le thème du conte au centre d'animation pédagogique, etc.) et d'entreprendre à court terme des échanges européens et internationaux. Si le dialogue à l'échelon planétaire n'est pas encore né, "les élèves du réseau la Roche" souligne Christian Derrien, "Gouiciff, Le Saut, et particulièrement les enfants de Roudoualho qui pour beaucoup ont de la famille aux États-Unis, peuvent dès maintenant signaler à leurs tuteurs d'Amérique que le conte qu'ils ont publié, "La marotte, vagabonde", est lisible sur Internet."

Centre d'animation pédagogique du Pays du Roi Morvan, Christian Derrien, 02 97 23 00 69, télécopie : 02 97 23 03 28. Adresse de site : www.mogelo.org/DCAAP

Saint-Goazec

FORMATION

Quel financement pour les stages ?

"1997 sera l'année de la formation et du patrimoine." Jérôme, Anne et Nathalie, stagiaires d'Eskekm Arz Stumm (échanges arts stages) à Saint-Goazec s'interrogent sur le propos du président de la République. Des propos plutôt amers et désabusés.

Licencié en arts plastiques, Anne commente : "Dans la formation universitaire, il n'y a pas la restauration du patrimoine. L'art contemporain, c'est nul. Les artistes que l'on voit en pratique sont la gravure, la sérigraphie et la peinture. Il n'y a pas de technique. Aujourd'hui, pour me former et en restauration du patrimoine, je dois me débrouiller financièrement, pour moi-même. Le fonds social et l'État m'ont refusé toute aide

perverse. Il y a une diminution de 40% de l'enveloppe formation auprès des organismes officiels. Avec un maître d'arts appliqués, Jérôme est aussi chômeur en fin de droits. Il ne comprend pas : "Vous êtes diplômés, vous n'avez pas le droit aux aides." lui a révélé l'emploi de sa mission locale pour l'emploi. En guise d'organisme formateur, c'est le Greta de Plozet qui lui a été proposé. Mais le Greta n'a pas réussi à mettre en

continue Jérôme. "Les, en trois jours, j'ai fait plus de plastique qu'à la fac", assure-t-il. Les stagiaires répondent : "On fait tout pour que les jeunes baissent les bras. Il faut apporter sa qualification pour avoir accès à un stage. Anne, Jérôme conclut : "Avec la fac, deux possibilités : devenir prof ou chômeur."

Le Greta n'a pas réussi à mettre en

En vente en kiosques - 48 pages couleurs.

ARTBIHAN, Parc Technologique de Sève - 56270 PLOMEUR
Tél. 02 97 37 83 22 / Fax 02 97 37 83 02

94,5
FM
Wive Le Centre Bretagne!

LUTHIER

La magie aux bouts des doigts

Dans la discrétion de leurs ateliers, ils insufflent la vie à des bouts de bois bruts. En Bretagne, ils ne sont que quelques-uns et leur activité dépend beaucoup de l'intérêt des bretons pour leur culture, pour leur musique. Rencontre avec Yvon Le Coant, luthier, fabricant de flûtes, de binioùs, de bombarde.

Durant une éclipse de quinze années, Yvon Le Coant a cessé de produire des instruments. Qu'à cela ne tienne, luthier il l'a toujours été et, fort de cette passion, il a remis son atelier en route depuis trois mois. Une vie pleine d'histoires dont il est bon qu'elles commencent par le début.

"À 9-10 ans, j'ajustais les tournées, faute de ciseaux à bois, pour sculpter une rascasse, une fleur sur n'importe quelle planche. Transformer le bois faisait partie de mes jeux. À partir de là, je ne pouvais que devenir ébéniste. Je ne savais pas qu'un jour je serais luthier."

Plus tard, un GAP d'ébénisterie en poche, Yvon s'écrite une année chez un artisan lorrain. Le pays lui manque, alors il revient "pour de bon" avec l'intention de fabriquer des bombarde. Ne sachant pas par quel bout commencer, il cherche à rencontrer des luthiers. Mal accueilli chez l'un d'eux qui voit en lui la concurrence, il est reçu en revanche à bras ouverts chez Per Guilloux, artisan luthier de Carhaix.

Yvon : "Je suis resté chez lui pendant un an. Il m'a légué son savoir. Grâce à lui, je suis devenu luthier. Il tenait à ce que je sois son neveu bien que nous n'ayons aucun lien de parenté."

"Je ne pouvais pas travailler longtemps comme Pierre, c'était assez archaïque : il prenait un morceau de poteau d'escalier de chez le menuisier pour faire ses pavillons de bombarde, qu'il teintait à l'encre de Chine. Verlus, ça faisait comme du bois d'ébène. Méthode qu'il a fallu que j'abandonne rapidement, sinon je n'aurais rien vendu !"

NOUVELLE DESTINÉE

En 1974, Yvon Le Coant se met à son compte à Canihuel. Pas très loin d'un autre artisan, un "grand" du marché du binioù-bombarde, Jean Capitaine. Si quelques instruments partent vers la Belgique, l'Allemagne, l'île de la Réunion, la diffusion reste cependant modeste et aléatoire.

"Il faut des années pour être connu", explique Yvon. Des années pendant lesquelles les charges pèsent sur le fragile artisan. En 1980, Yvon met la clé sous la porte, non sans avoir au préalable, stocké 2 m³ de bois de buis sauvé des bulldozers qui remembraient alors Trebrivan, Duault, Carnoët...

Avec Janine, sa compagne il se réinventent une destinée, direction : Notre Dame de la Cour, où, ensemble, ils tiennent un café-cabaret le bar de la Musique. "La", dit Yvon, "on s'est remis en question par la force des choses, car la clientèle

de la côte n'est pas intéressée du tout par la culture régionale. On a découvert le jazz, le blues". Riche expérience à laquelle succède un poste de responsable technique dans une salle polyvalente censée faire du spectacle. Il y rencontre Dan ar Bras, Etienne Grandjean. Mais Yvon



révise et décide de mener à nouveau sa propre barque.

Eat-ore dît à l'engouement actuel pour la musique bretonne, les festoù noz ? "Qu'est-ce que je suis faire ? Des instruments de musique ! Les années 80 ont été assez marrantes, mais la Bretagne en veut à nouveau. Le marché à l'air de repartir. Echaudé à ne faire que des binioùs-bombarde, j'envisage de faire plusieurs activités."

Ainsi Yvon s'est mis à produire des flûtes ordinairement en métal, la Tirwissel, la nouveauté et l'intérêt de sa production c'est qu'elles sont en bois.

Il n'a pas perdu la main : "Ah non, c'est comme si je n'avais jamais arrêté. Quand j'ai commenté, à 22 ans, la maturité du métier n'était pas encore là. Maintenant, en plus, on a les accordeurs et en qualité de finition, je me sens plus à l'aise. Il y a quelque chose, une maturité dans les doigts. Ils savent faire des choses qu'à 20 ans,

avec la meilleure volonté du monde, ils ne savent pas. Alors que j'aurais dû oublier, je suis mieux. Alors c'est maintenant qu'il faut y aller !"

L'artisan luthier cherche-t-il à innover l'instrument ? "Pas pour le changer. Il faut que ça reste un binioù, une bombarde. Mais j'ai plein d'idées pour éliminer les emmerdements... du binioù. Le suttel, c'est un problème, ça. Il est résolu chez moi. Il n'y a plus besoin de démonter le suttel pour mouiller, savonner, graisser une lamelle de cuir qui part en travers ou qui sèche. Plus de rustines de cello pour boucher le suttel. Voilà, c'est une valve anti-retour du suttel qui s'adapte sur toutes les cornemuses. Christian Annet, Ar Re Yaouank l'utilisent. Et ils sont bien placés pour prouver la fiabilité de ce système."

Le plus grand souhait d'Yvon serait bien sûr de voir ses collègues luthiers accepter d'incorporer ce système dans leur fabrication.

L'ŒIL ET L'OREILLE

Trouve-t-on facilement des solutions pour améliorer l'instrument ? "Quand on est dans le métier, on a l'œil, et l'oreille. Quand la solution tombe, on ne l'oublie pas. J'ai eu cette chance de voir tous les artisans au travail dans une grande fabrique d'instruments en bois et en cuivre. En quelques heures, on apprend beaucoup de choses. On peut passer dix ans à les chercher."

Un bon musicien peut-il promouvoir un luthier ? "Je préfère mériter mon client. Il vient, il trouve beau, plus cher ou moins cher qu'ailleurs, à lui de voir. Moi, j'aurais mis tout mon cœur pour que ce soit propre, beau, que ça marche bien. Et si lui sait le reconnaître, il saura montrer aux autres et ça vaut bien plus que d'affirmer une bombarde à quel-qu'un."

"Lorsque que vous voyez des sonneurs jouer de vos instruments, ça fait plaisir. Pour l'anecdote, j'ai vu dans un fest-noz il y a quelque temps un couple de jeunes sonneurs qui ne savaient pas qui j'étais. Ils me disaient qu'ils allaient sonner avec des instruments Le Coant. Pour eux, Le Coant, c'était un monsieur décédé qui avait laissé une marque et ils avaient retrouvé ces instruments. J'aurais dû ne rien dire, mais je leur ai dit qui j'étais. Alors ? Est-ce qu'ils ont resonné avec après ? Je ne sais pas. J'espère les rencontrer prochainement."

"J'ai bien vu des gens rechercher des instruments Per Guilloux. Ils ne se séparent pas s'ils en ont trouvé, et pourtant quand Pierre était en vie, il galérait parce que les acheteurs ne couraient pas les rues."

L'Image

Nekepell Bihan



Le pêcheur et la pieuvre

Il était une fois une pieuvre qui vivait avec une radio. Un jour, un pêcheur arriva et il pêcha la radio. La pieuvre était furieuse, alors elle décida de casser la côte et le pêcheur tomba dans l'eau. La pieuvre l'assomma et récupéra sa radio. Le pêcheur rentra chez lui.

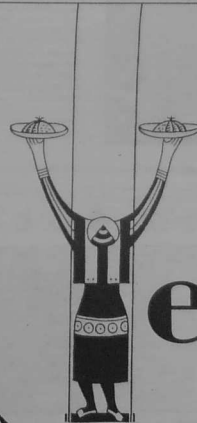
Le lendemain, très en colère, il revint et pêcha la radio et la pieuvre en même temps. La pieuvre se sauva, en emportant sa radio chez elle. Le lendemain, le pêcheur reprit la radio. La pieuvre la récupéra...

Et ça dura 30 ans comme ça ! À la fin, le pêcheur et la pieuvre en ont eu assez. Le pêcheur dit à la pieuvre : "Écoute bien : nous allons faire un marché : celui qui aura pêché le plus de poissons aura gagné."

Mais la pieuvre avait son plan ! Le lendemain, la pieuvre cracha de l'eau noire sur le hameçon : la mouche devint toute noire et les poissons ne voulaient plus mordre ! La pieuvre attrapa plein de poissons et ce fut elle qui gagna !

Charlène, Alexandre, Anaïs, Nina, Romain, Xavier, Franck (CEI - CE2, École publique La Feuillaison, Bubry)

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z



- Allez-y
- Non, on joue pas au yo-yo avec les yeux.
- Allez-y !
- Non l'ypérite c'est pas bon pour les yacks, ni pour les yuccas, ni surtout pour les yogis yougoslaves.
- Allez-y !
- Non, ne trempez-pas votre yearling dans mon yogourt
- Allez-y !
- Non, un yard en youyou, ça suffit !
- Allez-y !
- Ah non, yttrotantalite va !

"Il est arrivé à Constantinople sur un grand chameau qu'il nourrit de poisson et voyage toujours de cette manière. L'animal galope sous lui sans renverser le verre de vin coincé dans son licou. Depuis sa plus tendre enfance, Brakovitch ne dort jamais la nuit, contrairement à tout jamaïc qui a des yeux, mais seulement le jour, cependant personne ne saurait dire depuis quand il a relevé ses cheveux et prend le jour pour la nuit."

Milorad Povic (Le dictionnaire Khazar)

Breton pour adultes

Nekapell a eu maintes fois l'occasion de présenter des associations, organismes, sociétés œuvrant pour l'enseignement et la pérennisation de la langue bretonne...

Apprendre le breton ? Pourquoi ? Comment ? Où ? A l'occasion de la Journée portes ouvertes organisée ce week-end par Rouadour, un des organismes de formation à l'avant-garde de l'enseignement du breton...

MOTIVATIONS TROUPEZ ARMÉS La présentation de ses activités par Stéphane Perrin, un Bretonnais qui parle le breton...

PÉDAGOGIE ET STRATÉGIE Le plupart des méthodes modernes, fondées sur la parole, la lecture et l'audiovisuel...

SEL'TA Choisir un bretonnais d'un niveau de connaissance en breton pour la vidéo...

de découvrir. Souhaitons à ce sujet que Diwan propose des cours aux parents. D'autres sont plus prouvaques...

En fait, chez les "désobéissants", les motivations sont fortes, et le taux d'assiduité important. Reste à convaincre "les autres"...

ouint, qui fait preuve d'une efficacité remarquable. D'autre reconnaissance par le public d'un organisme "important"...

On ne peut pas dire que le breton soit une langue morte. Au contraire, elle connaît un véritable renouveau...

fonctions essentielles : rassembler, fédérer les associations culturelles du pays du Lorant. Avec plus de 200 élèves sur un secteur pourtant pas très bretonnant...

Bretonnisme ? C'est un terme qui n'a pas cours. On ne peut pas dire qu'il existe un "bretonnisme"...

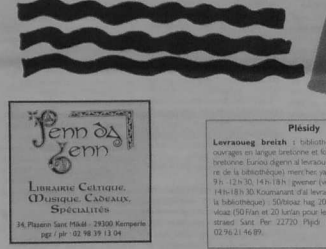
Le breton est une langue vivante. Elle est parlée par des milliers de personnes, et elle continue d'être apprise par de nombreux élèves...

Le breton est une langue vivante. Elle est parlée par des milliers de personnes, et elle continue d'être apprise par de nombreux élèves...

Ster Brenn : la reconquête

À partir de constaté, en 1994, qu'il n'y avait plus de cours d'initiation à la langue et à la culture bretonne assurés dans les écoles primaires publiques...

Cela ne fait qu'accroître un phénomène de ghettoisation dans les Bretons se pensant breton. Il faut aussi se poser des questions sur la raison du rejet de leur langue par les générations précédentes...



"Il faut aussi se poser des questions sur la raison du rejet de leur langue par les générations précédentes..."

Advertisement for 'Jenn da Jenn' bookstore, featuring a list of books and their prices.

Lanngonet OU APPRENDRE LE BRETON ? Maitel 3615 Keta. ÉDITIONS ET SUPPORTS PÉDAGOGIQUES...

Stages et formations. An Oadell Trégorrou. Spared Her Yath, Saint-Herbi. Ar Skol Vreizh, Morlaix.

Stages et formations. An Oadell Trégorrou. Spared Her Yath, Saint-Herbi. Ar Skol Vreizh, Morlaix.

Stages et formations. An Oadell Trégorrou. Spared Her Yath, Saint-Herbi. Ar Skol Vreizh, Morlaix.

LA COMPAGNIE ARC-EN-CIEL

Une histoire de passion et d'amitié

D'une passion commune pour le tir à l'arc et l'amitié entre Jean-Michel Jancour et Marc Bacus est née en 1994 la compagnie Arc-en-ciel. Organiser le tout premier concours une veille de Saint-Sébastien (1) ne pouvait qu'augurer succès et réussite aux dirigeants du club agathonien.



Catherine Debarck, vice-championne d'Europe 96 par équipes et co-secrétaire du club agathonien.

Agathon.

UNE BONNE STRUCTURATION La compagnie agathonienne comptait onze licenciés la première saison, une vingtaine actuellement (moitié enfants, moitié adultes) ; uniquement deux archers "compounds" (2). Mais ils ne sont pas nombreux à habiter la commune.

"Nous sommes aujourd'hui à peu près bien structurés", affirme-t-il, et Raymond, un de nos vétérans, se charge de la partie informatique du concours. Côté sport, la compagnie enregistre des débuts tout à fait honorables : cinquante-six participations à des concours lors de la saison 1995-1996, dont seize premières places, deux catégories confondues, et trois titres de champion départemental. "Il faudrait encore attendre pour les titres régionaux, le niveau est très relevé."

Jean-Michel et Marc ont mis en place, pour le tir à l'arc, un grand travail de fond : tirer à cinq mètres, les yeux fermés. Une technique qui permet aux jeunes de ne penser qu'à leur main lorsqu'ils décochent. "Ainsi ils apprennent à se libérer du stress de la cible, à bien sentir comment travailler main et arc, à maîtriser totalement la coordination des gestes."

CATHERINE, LA CHAMPIONNE Catherine Debarck, c'est la championne du club. Une révélation qui brule les étapes à grande vitesse et qui rattrape le temps perdu. Catherine à 37 ans quand elle découvre le tir à l'arc, à l'occasion de vacances dans un camping.

Le premier concours avait obtenu le soutien de France Télécom et de nombre d'entreprises de la zone industrielle de Bellevue en Saint-

Le billet pour les championnats du monde en mars en Turquie sera délivré les 22 et 23 février, aux quatre premiers du championnat de France.

Une progression en tout point spectaculaire qui n'est pas sans lui poser de gros problèmes. Elle a dû assimiler très rapidement technique et gestes que les jeunes ont acquis en plusieurs années. Elle est soumise pénalisée dans les grands concours le trac, une pression énorme, la défaitement. Que pense Pierre, le mari, de cette fulgurante ascension ? "J'aurais bien aimé en faire autant ! J'aurais commencé le tir à l'arc avec elle, maintenant il faut organiser les voyages de Catherine, s'occuper des enfants. Le tir à l'arc, pour moi, c'est encore trop tôt. Tout le monde a été surpris de cette réussite, elle la première." Elle doit moduler entre vie familiale, profession (aide-maternelle à Loqueho), entraînements (six heures par semaine, le soir) et compétitions (de plus en plus souvent très loint).

Un emploi du temps sportif pas toujours facile à gérer. Catherine Debarck est championne de "compound", une technique qui n'a rien à voir avec l'arc traditionnel, enseignée et pratiquée au sein de la compagnie Arc-en-ciel.

"L'arc à poulie est très technique, le matériel doit être très précis", dit Marc. "Réalisation du tir de précision, ici, nous pensons que l'initiation doit débiter avec un arc classique, quatre après, pour les jeunes qui le désirent, à l'orienter vers le compound."

"Ce qui me gêne le plus dans cette pratique", précise Jean-Michel, "c'est que les archers ne trouvent même pas la corde pour tirer. Tout l'intérêt du tir à l'arc classique est de se connaître, d'apprendre à se connaître."



Jean-Michel Jancour et Marc Bacus, créateurs de la Compagnie Arc-en-Ciel.

PROCHAINS CONCOURS A SAINT-AGATHON

8 mars : championnat départemental en salle pour les jeunes. 11 mai : tir fédéral à 30 m et 50 m en extérieur.

"Avoir une championne du niveau de Catherine dans le club fait partir de Saint-Agathon", poursuit Marc. "Elle est connue très loin. C'est intéressant pour la municipalité. Elle tire ici, nous nous entraîmons à Marseille et c'est très bien." Avec Catherine dans la compagnie a entraîné le club agathonien à préparer un concours. "Sérieusement plus tôt que dans nos prévisions !" C'est dommage pour les organisateurs qui une compétition ait eu lieu à Nîmes ce même dimanche : tous les grands archers de l'Ouest étaient là-bas, notamment Catherine, et Michèle Delacourte qui, autrement, seraient été présentes à Saint-Agathon.

LE PREMIER CONCOURS D'initiation, la compagnie Arc-en-ciel a décidé d'organiser des concours officiels : tir à 18 m, sélections suivies de finales. C'est l'option que choisissent les grands champions pour leurs compétitions. L'organisation de cette première journée nécessitait une bonne douzaine de personnes en permanence. Les équipes se chargèrent de l'initiation, les enfants furent commissaires. Tout le monde y a mis du sien et, au prix de quelques légères appréhensions et d'une nuit blanche, le succès fut total. Reste la satisfaction pour le président-secrétaire-trésorier Jean-Michel et Marc d'avoir été à la hauteur, conseillés par les arbitres, soutenus par toute l'équipe et... les archers : certains formés par Jean-Michel lorsqu'ils étaient enfants et qui, ce dimanche, n'ont pas hésité à venir de Toulouse, Rennes et Paris, pour honorer de leur présence "nos" premiers concours.

(1) Saint Sébastien - Patron des archers. (2) Compound : arc à poulie

CYCO-TOURISME

Plonevez-du-Faou

Ça roule à Plonevez !

Depuis environ deux ans, quelques amateurs de randonnées cyclo se retrouvaient le dimanche matin, devant l'église de Plonevez du Faou, pour des sorties autour de la commune. Jusque là, aucune structure "officielle" n'encadrait cette activité, cet état de fait ne leur permettant pas de se développer. Il existe désormais une association.



Le groupe du Club Cyclo prépare le circuit de la prochaine sortie.

Depuis une semaine, une association de type 1901 s'est montée. Le Club Cyclo de Plonevez du Faou (CCPF), qui n'a pourtant pas souhaité s'affilier à une fédération nationale du fait des cotisations jugées prohibitives par ses responsables de la toute jeune association.

Pour l'instant, il existe deux niveaux, mais l'arrivée de débutants pourrait permettre d'en monter d'autres. D'autre part, pour les cyclistes qui le souhaitent et qui possèdent déjà une solide expérience, la participation à des concentrations régionales (Pierre Le Bigaut à Callac, Francis à Douarnenez, pas de Jean la course. Cela doit rester une activité de loisirs, ouverte également à des débutants et des adeptes de VTT. Pour cela, nous souhaitons créer des groupes de niveaux différents ou chacun pourra choisir son rythme."

"Les 1000 nous" du Parc d'Armorique, "Les 80 km de Pleyben", ou la "Lachère" de Quimperlé sont possibles, sous l'égide du club, qui se dotera le plus vite possible de maillots permettant de l'identifier.

"Pour les sorties dominicales, nous avons planifié sur un trimestre, les différents circuits. Il s'agit de randonnées d'extension de 60 à 70 km, avec des possibilités de rallonger un peu pour les plus aguerries ou, au contraire, de raccourcir pour ceux qui ne se sentent pas encore tout à fait capables de parcourir de telles distances."

Concrètement, l'adhésion annuelle du club cyclo de Plonevez coûte 150 F comprenant l'assurance. Pour connaître les possibilités de s'intégrer à l'un ou l'autre groupe, il est préférable de téléphoner au 02 98 86 92 55. Le départ à lieu à 9 h, place de l'église. Le dimanche, jusqu'au 15 février, où l'horaire passera à 8 h 30.

Le circuit de la prochaine sortie du dimanche 2 février partira de Plonevez, direction Châteaufort, Edern, Pons-Cobiant, Pleyben, Le Clézio, et retour à Plonevez, soit environ 60 km. Bien entendu, le club est ouvert à toutes les personnes, hommes et femmes y compris, extérieures à la commune.

Équitation

Langonnet

TRIÈSME MANCHE

DU CHALLENGE D'HIVER

Résultats du challenge organisé par le club du King de Karaëdic en Langonnet, le dimanche 13 janvier. Gymkhana : 1. Estelle Janvo sur Utopia ; 2. Marina Basille, Devin ; 3. Maxime Rabois, Gerven. CSO première épreuve : 1. Amélie Broustail sur Oreste ; 2. Yannick Arloux, Etoule ; 3. Xavier Moorfot, Bandola ; deuxième série : 1. Marc Sacher, sur Mick ; 2. Virginie Broustail, Quorum ; 3. Yannick Arloux, Penkalec ; première série : 1. Mathieu Sacher, sur Arthur ; 2. Emmanuel Le Clézio, Quorum ; 3. Emmanuel Le Clézio, Bryan.

Dressage : troisième série : 1. Amélie Broustail, sur Oreste ; 2. Yannick Arloux, Etoule ; 3. Xavier Moorfot, Bandola ; deuxième série : 1. Marc Sacher, sur Mick ; 2. Virginie Broustail, Quorum ; 3. Yannick Arloux, Penkalec ; première série : 1. Mathieu Sacher, sur Arthur ; 2. Emmanuel Le Clézio, Quorum ; 3. Emmanuel Le Clézio, Bryan.

Randonnées

Rostrenen

RANDO ROSTREN

Sortie bi-maternelle : dimanche 9 février, circuit de Bel Avenir à Plozray, une demi-journée, avec A. Le Fur. Départ à 13 h 30, du lycée professionnel, route de Pontivy à Rostrenen. Les départs se font à l'heure précise. Renseignements : 02 96 29 00 22, ou 02 96 29 01 89.

Sorties hebdomadaires tous les lundis et jeudis (deux heures de marche aérée), sans inscription, rendez-vous à 13 h 45 au lycée professionnel. Les inscriptions pour la Rando-Montagne du 19 au 21 juin, à Saint-Laurent de Cordiers, sont closes, l'effectif étant complet.

Langonnet

DAOM DA VALE

Pratic-dimanche 2 février, circuit du Stérou, 10 km. Prévoir un droit d'entrée pour le parc aquatique, rendez-vous à 13 h 45, à Langonnet ou à 14 h à Stérou.

Spézéc

SKANV E DROAD

Scatier sortie à thème, le dimanche 16 février dans la forêt de Coatic'h sur le thème des traces d'animal. La distance est de 10 à 12 km, la randonnée est gratuite et accessible à tous. Renseignements : 02 98 93 00 45.

Callac

KALLAG RANDO

Saint Maur, Calanah, vendredi 31 janvier, rendez-vous à 14 h, devant la mairie de Callac, pour une randonnée vers Saint-Maur.

Cléguérec

AMIS DE LA BRUYÈRE

Saint-Hermin, balade à thème dimanche 2 février, balade-découverte des traces d'animal, à Saint-Hermin (environ 7 km) organisée par les Amis de la Bruyère. Randonnée guidée, 10 € gratuit pour les enfants. Possibilité de goûter sur place après (participation au goûter : 10 F). Rendez-vous à 13 h 30, à la chapelle du Krac, à Spézet, ou à 14 h, à Trébug, à Saint-Hermin.

Guingamp

RANDONNÉE BILLIGUE

A Gionel, organisée par Kale-Bars-Amoren et l'Association Sport et Culture de Cléguérec, dimanche 4 février. "Merci les bagarés" Environ 12 km. Départ à 8 h 30, place de l'église à Gionel.

Ganée-kayak

Lochrist

VIVEMENT QU'IL PLEUVE !

En raison d'un niveau d'eau insuffisant cette année, le créneau du Scorff épreuve traditionnelle du Championnat de Bretagne et sélection nationale de descente s'est déplacé sur le Blavet, à Lochrist. Sur un parcours plat, si on excepte un passage de glissement, l'épreuve est de descente avec des allures de course en ligne, exigent des 388 concurrents présents davantage d'aptitude physique que de technique.

En K1 seniors hommes, le classement final est logique, avec la victoire de Christian Pennoec (Baudouin) suivi d'Arnand Pericot et de Mathieu Pierre (La Roche Derrien). On attendait une meilleure performance de Gwendal Ducro, du Club de Clavier-Vieillefontaine qui l'a en sa vie, il termine à la 8^e place.

Deux prochains compétitions devraient permettre aux canoïstes et kayakistes de retrouver des conditions d'eau plus adéquates : tout d'abord sur le Scorff à Cléguer le 9 février, lors des championnats du Nord-Brittann, puis sur l'Élar, aux Roches du Diabla, le 16 février, avec une épreuve de Coupe de France et bientôt la semaine internationale des Korfies du Diabla, slalom avec une compétition supplémentaire sur le bassin artificiel de Lannou.



Un kayakiste en action sur un cours d'eau.

Associations

Saint-Nicodème

RADIO KREIZ BREIZH ATTEND DE NOUVEAUX LOCAUX

Rabat à Cahac, le 15 janvier, le bureau de l'association de soutien à Radio Kreiz Breizh a rappliqué son désir de pouvoir aménager au plus vite dans de nouveaux locaux à Saint-Nicodème, comme le prévoit le projet municipal d'aménagement de la mairie.

Il va de l'avant de la radio "dont le missionnaire dans les locaux rogers et non fonctionnels (froid, bruit, développement)".

La mairie a par ailleurs mis en place une commission "finance" chargée de la recherche de ressources nouvelles pour le fonctionnement de la radio ainsi qu'une commission "programmation" qui va travailler sur le contenu et la grille des émissions avec le concours des auditeurs.

Les commissions sont couvertes à tous ceux qui souhaitent apporter leur soutien à Radio Kreiz Breizh (02 96 45 75 75). C'est à M^{me} Carine que Radio Kreiz Breizh et le Cercle celtique de Rostrenen organise le Kev ar Bobl '97 pour les pays Fise, Plu, Menz, les 15 et 16 mars avec la participation du groupe Tan Tan Ti au fest-noz du samedi soir.

Communa

LE PATRIMOINE DU LÉON

La tradition léonarde revient en force. Sous l'impulsion du Parc d'Armorique et avec le concours d'associations culturelles locales, des stages sont organisés afin de faire découvrir le patrimoine du Léon. Danes et chants sont les thèmes abordés.

La dernière journée de ce cycle consacré au terroir Léon aura lieu le samedi 1^{er} mars à Sizun et concernera plus spécifiquement la danse folk. D'autres journées sont en préparation, et ces stages pourraient être le prétexte à des cours plus réguliers de type mensuel.

Parallèlement, le même type d'animations a lieu en territoire cornouaillais, à Héveloc, sur le thème de la grotte du pied droit. Prochain stage le 15 février. Renseignements: Sylvie Vigouroux, 02 98 21 90 69.



"J'ai effectivement mis Ty Pikouz en vente, mais que les amateurs de concerts se rassurent. Avec ou sans moi, Ty Pikouz, ça continue..." Si le manque de considération que la municipalité accordée à son établissement a fini par user Jean-François Coulouren, celui-ci n'est pas pour autant abattu: "J'ai eu plusieurs propositions de gérance, mais elles ne m'intéressent pas. On ne réussit à vendre et je ne lance dans un nouveau projet totalement différent, ou je repars de plus belle à Ty Pikouz, en effectuant des travaux d'entretien".

Preuve qu'il n'est pas question de laisser tomber le cabaret, le programme des concerts de l'année est déjà bien avancé: Patrick Ewen sera sur scène le 15 février, Bosty (musique irlandaise) le 8 mars, un spectacle de marionnettes à fil est prévu le 23 mars, et la venue le 13

RBG
Radio Bro Gwened
101,7 FM
Stroed Roland Dorgelas
BP 186 - 56 305 Pons
Psg : 02 97 25 14 00
02 97 27 85 22

Rostrenen, Saint-Nicolas du Pélelem

L'Apeb réclame un troisième poste en primaire

Après étude des prévisions des effectifs pour les années à venir, l'association pour l'enseignement du breton (APEB) de Rostrenen et Saint-Nicolas du Pélelem réclame pour la prochaine rentrée un troisième poste d'instituteur à l'école primaire publique.

L'Apeb a réuni, vendredi soir, les parents des élèves des écoles bilingues breton-français de Rostrenen à l'occasion de l'assemblée générale. Les responsables ont souligné l'importance de la création d'un troisième poste d'instituteur à l'école primaire publique (1). Pour la rentrée 1998, on prévoit 55 enfants en primaire. Le poste devait donc être accordé par l'Éducation Nationale.

Mais le problème de sureffectif se posera dès la prochaine rentrée avec quarante petits nouveaux en CP, ce qui passera le nombre d'élèves en CP-CE1 à 28. "C'est trop", s'indignent les parents. "L'entrée en CP est une période importante de la vie scolaire que l'enfant ne peut pas rater".

Dès lundi, les responsables de l'Apeb, appuyés par le directeur de l'école primaire, M. Oger, ont

adressé un courrier à l'inspection d'académie pour demander ce troisième poste qu'ils considèrent comme indispensable. Si aujourd'hui, l'enseignement du breton à l'école n'est plus marginalisé, il reste cependant à la merci d'un avis défavorable. Rien n'est encore acquis définitivement.

Le cap des 100 inscrits

Avec 92 enfants inscrits dans l'enseignement bilingue à Rostrenen de la maternelle au collège, l'Apeb a dressé un bilan satisfaisant de la progression des effectifs depuis l'ouverture de la première classe maternelle, en 1986, avec onze enfants. Pour la rentrée 97, on prévoit de passer le cap des cent inscriptions. La progression constante des effectifs prouve, s'il en est besoin, l'intérêt croissant que portent les parents au bilinguisme. Il

reste encore difficile de trouver un enseignant pour demander ce poste, car la formation des maîtres pour les classes bilingues n'est pas une priorité de l'Éducation Nationale. C'est donc toujours "grâce à la base" (parents et enseignants) que les petits bretonnants peuvent profiter, comme les autres élèves, d'une scolarité "ouverte": Théâtre, classe environnement, sorties, spectacles, participation au Kan ar Bobl, les petits Rostrenois ne manquent pas d'activités pour s'épanouir.

L'Apeb a présenté un bilan financier positif après le colloque de la Fédération pour les langues régionales dans l'enseignement public au mois d'octobre, et les animations pour le dixième anniversaire de l'ouverture des classes bilingues à Rostrenen. Les responsables de l'Apeb ont rappelé que certaines communes accordaient une subvention pour les élèves des classes bilingues. Renforcer le soutien en dehors de l'école est une des actions menées

par l'association, qui a fourni le fond breton à la médiathèque de Rostrenen. Elle souhaite des signalisations bilingues à l'intérieur des écoles publiques. Les parents intéressés par l'enseignement du breton pourront se renseigner sur le fonctionnement des classes bilingues au mois de juin, lors d'une réunion organisée par l'Apeb. Enfin, sachez que des enfants entés en CM1 sans avoir suivi l'enseignement bilingue en maternelle peuvent acquérir des bases suffisantes en breton pour suivre les matières dispensées dans cette langue.

(1) Actuellement il y a deux classes à plusieurs niveaux (CP-CE1 et CE1-CM1-CM2) pour un effectif total de 17 enfants. À l'école maternelle, il y a également deux niveaux pour les petites, moyenne et grande sections soit 43 enfants, et au collège on compte douze enfants en 6^{ème}, 3^{ème} et 3^{ème}.

Saint-Nicodème

Avec ou sans ACQUÉREUR

Ty Pikouz, ça continue...

Ty Pikouz est en vente. Jean-François Coulouren, propriétaire du cabaret, s'en est expliqué, samedi soir aux yeux adhérents de l'association Paroles et Musiques du Corong.

Jacques Guillo
Maître cuisinier de France

Beauf aux épices
Pour 4 personnes
1 kg de bourguignon
150 g d'ognons
1 cuillère à soupe de cornichons de tomates
2 pinces de carvi en grains
3 pinces de cannelle en poudre
3 pinces de coriandre en grains
3 dl de vin blanc - 3 dl de vin rouge
8 dl d'eau - 30 g de farine
sel, poivre, sucre

Méthode:
Faites sauter les morceaux de bourguignon dans de l'huile bien chaude. Épluchez et coupez en fines rondelles les oignons. Quand la viande est bien colorée, ajoutez les oignons, laissez suer à 4 mm. Ajoutez, la tomate concassée, la farine, cuire 5 min en remuant pour éviter que la farine n'attache. Mouillez avec les 2 vins et l'eau, ajoutez les épices, la pincée de sucre, le sel, le poivre et cuire à feu moyen à 1 h 30.

Vous pouvez accompagner ce plat de pâtes ou de champignons sautés.

Auberger Grand Maison
1 Rue Léon Dorg (ex 2530) Mar de Bretagne
Tél : 02 96 28 51 10

Pour tous renseignements M. Guillo se tient à votre disposition.

Musique

ÉCOLES DE MUSIQUE

Quelques histoires en plus...

Saute à notre dossier sur les écoles de musique et les quelques outils inédites, nous avons reçu pas mal de courriers. Des précisions, des interrogations, mais aussi des témoignages rapportant des expériences pas tout à fait comme les autres. Quelle visibilité, la musique en Bretagne !

ÉCOLE DE MUSIQUE

Assumer le déficit



Au chapitre des précisions, le ville de Pontivy tient à mettre cartes sur tables: "Nous sommes indigents et nous, le déficit de fonctionnement", explique Bernard Polvin, adjoint à la culture. "Sur un budget de 2,2 millions de francs, le subvention de l'État se monte à 300 000 F, celle de la Région à 400 000 F, et celle du Conseil Général à 13 000 F". Tout il souligne que ces subventions sont uniquement destinées à la musique traditionnelle: "Le total des aides extérieures, incluant celle de 124 000 F pour l'enseignement artistique, ne dépasse pas 16 % du budget, le reste est à la charge des seuls contribuables pontivyens. Le coût moyen s'élève à plus de 5 000 F par un et par élève. Avec des tarifs se situant entre 1 500 et 3 500 F, selon les enseignements

Pontivy

choisis, la musique traditionnelle est plus subventionnée que les élèves venant des communes extérieures, les pontivyens ont donc la charge d'assumer la différence". Au lieu de rechercher la politique des conseillers généraux du secteur saurois-ils se montrer "conseillers généraux" lors du prochain vote de subventions ?

La situation est en effet critique à l'école de Pontivy, où, après des années de vandalisme au cours d'un cambriolage, des outils de travail essentiels tel que magnétophone ou lecteur CD ne fonctionnent plus. Une municipalité, peut-elle assumer la charge ? Pas forcément que des créations comme l'opéra *Orphée et Ménéphès*, regroupant 300 musiciens, élèves et enseignants, qui aura lieu le 11 février, ne soient pas aidés. "Le développement d'une politique culturelle, en particulier musicale, ne s'inscrit pas, il est vital, dans une logique comptable, ni électorale."

Clohars Carnoët

ATELIER D'ENSEMBLE INSTRUMENTAL

Une expérience pas comme les autres



Grégoire Vreizh, avec l'appui de l'ADDM 29 de Dolan, en Clohars Carnoët, a initié depuis septembre 1996 une école de musique traditionnelle. Mais bien plus que les musiciens ne s'y trouvent pas, ce sont les ateliers d'ensemble: cet "interdiction" de musique bretonne qui conditionne la nouveauté. L'équipe de Yoann de Rannecourt et Philippe Javvier est-elle en passe de révolutionner l'enseignement de la musique traditionnelle ?

Biniou, bombarde, tin-whistle (par Philippe Javvier, qui est aussi le responsable pédagogique), guitare, acoustique et électrique, violon, flûte traversière, cornemuse, accordéon, chromatique et diatonique sont déjà au programme de l'école, destinés aux enfants de plus de 8 ans et aux adultes, débutants ou confirmés.

Ces cours reprennent les méthodes habituelles et maintiennent équilibrées. Par contre, les ateliers d'ensemble proposent une petite révolution dans l'enseignement. Il y avait bien les bagadés et les stages de La Chapelle-Neuve, ont souvent donné lieu à des bécots: apprentissage improvisés, mais c'est bien la première fois en Bretagne que violon, guitare, flûte et accordéon se retrouvent sous la direction d'un professeur maître de stage pour travailler ensemble des arrangements harmoniques et rythmiques, les tonalités, la mise en place, les variations et improvisations autour d'un thème, les contre-chants...

La récompense viendra-t-elle en fin d'année, sous la forme d'un concert des groupes d'élèves, pour un bouquet final? Pour Yoann de Rannecourt, sa plus belle récompense serait que des groupes se forment à partir des ateliers, et continuent à tourner ensuite... L'excellent amateur et la courtoisie valent aidant, pourquoi pas ?

Contact: Grégoire Vreizh, Dolan, Clohars Carnoët, Tél: 02 98 71 60 79, Fax: 02 98 71 53 97.

UNE CLASSE OUTRE

La base de travail, airs à danser, mélodies, est envoyée aux musiciens à l'avance afin qu'ils aient pu à "l'écouter" le jour sur place, et qu'ils puissent se consacrer uniquement à l'orchestration. Cela veut dire, bien entendu, que ces ateliers sont destinés à des musiciens confirmés, ayant déjà acquis technique et autonomie de pratique de leur instrument.

La pédagogie insiste aussi sur la

ASSOCIATIONS

L'Arrée n'est pas en reste



sur une ou une semaine dans le domaine traditionnel, et pas seulement en Bretagne. Son objectif principal, qui n'a pas vu le jour la première année, faute de financements, est actuellement en cours de réalisation: un stage occupant une semaine (la première de juillet) concernant pour 1997 les musiques traditionnelles de Basse-Bretagne (biniou, bombarde, toulou-jou, kan, ha disk, gwerz) dans leurs formes les plus traditionnelles.

Mais cette manifestation, qui doit revêtir un caractère annuel vite, à terme, à réunir en un lieu des musiciens de toute la Bretagne, à s'orienter donc vers des ateliers de veuze, vièle et chant gallo. Les agents-musiciens sont concernés à des conférences développant certains aspects de ces musiques. La formule n'est pas nouvelle mais peu développée en Bretagne (La Chapelle-Neuve, Festival de Lorient, la Baque d'Or). Elle a été inspirée aux organisateurs par de nombreux voyages en Islande où un type de stage connaît un succès tout à fait remarquable (Mittown Malbay, Glennequin).

Et, pour cette manifestation, les deux associations travailleront la main dans la main jusqu'à la même période, de nombreuses activités culturelles seront proposées par Ennavader Breizh.

Pour contacter ces associations, Ennavader Breizh, 02 98 78 04 61, Razelil, 02 98 78 09 82.

Communa

En zone rurale, les cours de musique en milieu scolaire prennent peu de place. A Communa, au collège, par exemple, rien à l'heure du milieu associatif n'appelle le flambeau. C'est ainsi que sont nés, fin 1995, deux projets dans la commune. Fun d'eux a débuté sur une structure déjà connue pour ses actions culturelles notamment dans le domaine des langues: Ennavader Breizh. Le projet, en gestation depuis quelque temps déjà, a finalement vu le jour sous l'impulsion de Roman Pellon, objectif de l'association et héraut des musiciens.

SKOL SONNEZH AN AËR

Des janvier, l'école de musique de l'Arrée (Skol sonnezh an AËr) est née et des cours sont depuis lors proposés tous les jours de la semaine. Après un décollage incertain en pleine année scolaire, l'école a atteint la rente 96 de front et propose désormais neuf ateliers différents

RAZELIL

S'inscrivant dans une optique différente, une autre association a vu le jour pendant l'hiver 95-96: Razelil. Il ne s'agit pas pour elle de dispenser des cours réguliers mais de proposer des stages

Accords Entretien
La clef des chants
Réparation de Pianos
18 rue de la République
02 97 27 21 16

ANNONCES

EMPLOI OFFRE

Groupes en plein développement recherchez personnes dynamiques, honnêtes ou femme, temps plein, secteur commercial. Tél. 02 98 39 51 29 ou 02 98 25 79 45 (le soir)

Recherche ANIMATEURS B.A.F.A. pour opération Ticket-Sport Saint-Nicolas-de-Pélem de 2002 à 2003. Tél. 02 98 45 51 29

Recherche SECRETAIRE Bilingue Français à 1/2 poste en CDI. Maîtrise des lettres parfaites, traditions français-breton, compétences informatiques (notamment bureautique, informatique, documentation). Candidatures (lettres de motivation + CV en brosses) à 11 rue Van de Soud Jacques Kerrec, 29000 Kemper. Tél. 02 98 90 70 43

L'École Diwan de Communauté recherche deux CSE/LSM pour un poste d'adjoint maternelle, l'autre pour occuper de la cuisine, de la garderie et de l'animation. Ces deux postes seront libérés dès le 5 mars. Envoyer son CV et une lettre de motivation à l'école. Une expérience auprès des enfants est appréciée (B.A.S.). La maîtrise du breton est obligatoire. Ecole Diwan de Communauté, Le Drennec, 29450 Communauté. Tél. 02 98 78 92 31

EMPLOI DEMANDE

Honnête 40 ans, expérience en restauration de pâtisseries et d'œuvres, cherche travail temporaire / agencement / charpentier. Secteur 40 km autour de Guérande. Tél. 02 97 23 49 46

FFJ fiscal cherche ménage et repasseuse. Tél. 02 97 23 60 13

111 Ecole de Communauté, Bac +4, souhaite connaître dans un poste de contrôleur de gestion. Mobile, bilingue anglais. Tél. 02 98 26 82 94

IMMOBILIER DEMANDE

Couple retraité cherche MAISON à louer, région Châteauneuf ou Guérande. Tél. 02 96 24 23 98 (Briz) 02 96 25 95 06 (Danielle)

Instauratrice cherche à louer à partir de mai-juin, PETITE MAISON, à la campagne, secteur de Cahuzac. Tél. 02 96 29 86 44

Cherche à louer MAISON en campagne sur communes de Fougeronnec, Rostrenen. Loyer de 1 500 F MAX. Tél. 02 96 36 02 97

Cherche à louer PETITE MAISON avec petit jardin et climatisée, environs Le Huelgoat, Plozevet, Playeur. Loyer 1 500 F/mois environ. Tél. 02 98 62 03 81

Cherche à louer APPARTEMENT ou MAISON au Faouët et environs pour unoyer de 1 500 F/mois max. Tél. 02 97 66 75 65 le soir

IMMOBILIER OFFRE

Une MAISON cuisine-salle à manger + 4 chambres + salle de bain garage - local annexe - secteur commercial. Tél. 02 98 39 51 29 ou 02 98 25 79 45 (le soir)

Recherche ANIMATEURS B.A.F.A. pour opération Ticket-Sport Saint-Nicolas-de-Pélem de 2002 à 2003. Tél. 02 98 45 51 29

Recherche SECRETAIRE Bilingue Français à 1/2 poste en CDI. Maîtrise des lettres parfaites, traditions français-breton, compétences informatiques (notamment bureautique, informatique, documentation). Candidatures (lettres de motivation + CV en brosses) à 11 rue Van de Soud Jacques Kerrec, 29000 Kemper. Tél. 02 98 90 70 43

L'École Diwan de Communauté recherche deux CSE/LSM pour un poste d'adjoint maternelle, l'autre pour occuper de la cuisine, de la garderie et de l'animation. Ces deux postes seront libérés dès le 5 mars. Envoyer son CV et une lettre de motivation à l'école. Une expérience auprès des enfants est appréciée (B.A.S.). La maîtrise du breton est obligatoire. Ecole Diwan de Communauté, Le Drennec, 29450 Communauté. Tél. 02 98 78 92 31

EMPLOI DEMANDE

Honnête 40 ans, expérience en restauration de pâtisseries et d'œuvres, cherche travail temporaire / agencement / charpentier. Secteur 40 km autour de Guérande. Tél. 02 97 23 49 46

FFJ fiscal cherche ménage et repasseuse. Tél. 02 97 23 60 13

111 Ecole de Communauté, Bac +4, souhaite connaître dans un poste de contrôleur de gestion. Mobile, bilingue anglais. Tél. 02 98 26 82 94

IMMOBILIER DEMANDE

Couple retraité cherche MAISON à louer, région Châteauneuf ou Guérande. Tél. 02 96 24 23 98 (Briz) 02 96 25 95 06 (Danielle)

Instauratrice cherche à louer à partir de mai-juin, PETITE MAISON, à la campagne, secteur de Cahuzac. Tél. 02 96 29 86 44

Cherche à louer MAISON en campagne sur communes de Fougeronnec, Rostrenen. Loyer de 1 500 F MAX. Tél. 02 96 36 02 97

Cherche à louer PETITE MAISON avec petit jardin et climatisée, environs Le Huelgoat, Plozevet, Playeur. Loyer 1 500 F/mois environ. Tél. 02 98 62 03 81

Cherche à louer APPARTEMENT ou MAISON au Faouët et environs pour unoyer de 1 500 F/mois max. Tél. 02 97 66 75 65 le soir

REUNIONS

HOMME souhaite connaître pour FFJ celtiques ou breton, un indien accepté. Ecrire au journal levez 3083

HOMME, début cinquantaine, libre, sans charge, bilingue poche de la marine, désire rencontrer femme sentimentale. Ecrire au journal sous init. H3601

OFFRES D'EMPLOI ANPE

Parmi les offres d'emploi disponibles dans les différents agences locales de l'ANPE, Nekeppel a fait le choix de ne publier que celles :

- qui se situent sur le territoire du Centre Ouest Bretagne,
- qui sont de façon certaine encore disponibles au moment de la parution du journal.

Notre objectif est bien de rendre un service de qualité à nos lecteurs.

ANPE DE PONTIVY TEL 02 97 93 10 10

- 1 MECANICIEN REPARATEUR EN MATERIELS AGRICOLES besoin en atelier uniquement sur polytechnique agricole, accepté BEP/ATA. Contrat de 2 ans (salaire 211 960 F)
- 1 MACON qualifié avec 2 ans d'expérience, connaissance de la pierre et des appareils. Travail en équipe. Contrat de 3 ans, sans débourser (salaire 212 720 F)

ANPE DE CARHAIX TEL 02 98 03 35 35

- 1 SERVEUR/SE DE RESTAURANT, expérience de 1 an exigée. CDI (salaire 212 220 F)
- 1 RESPONSABLE DE PRODUCTION, formation BTS production ou similaire avec ses diplômes. Connaissance gestion de stocks, personnel, expérience à un poste dans production ligne d'assemblage. CDI

ANPE DE LOUDEAC TEL 02 96 66 00 00

- 1 MACON ouvrier polyvalent pour travaux d'encastrement et travaux maçonnerie diversifiés. Diplôme exigé. Contrat 3 ans, sans débourser.
- 1 MECANICIEN PONS LOUDRES permis 26 tonnes exigé, 40 ans maximum, spécialisation mécanique imprimante.

REUNIONS

HOMME souhaite connaître pour FFJ celtiques ou breton, un indien accepté. Ecrire au journal levez 3083

OFFRES D'EMPLOI ANPE

Parmi les offres d'emploi disponibles dans les différents agences locales de l'ANPE, Nekeppel a fait le choix de ne publier que celles :

- qui se situent sur le territoire du Centre Ouest Bretagne,
- qui sont de façon certaine encore disponibles au moment de la parution du journal.

Notre objectif est bien de rendre un service de qualité à nos lecteurs.

ANPE DE PONTIVY TEL 02 97 93 10 10

- 1 MECANICIEN REPARATEUR EN MATERIELS AGRICOLES besoin en atelier uniquement sur polytechnique agricole, accepté BEP/ATA. Contrat de 2 ans (salaire 211 960 F)
- 1 MACON qualifié avec 2 ans d'expérience, connaissance de la pierre et des appareils. Travail en équipe. Contrat de 3 ans, sans débourser (salaire 212 720 F)

ANPE DE CARHAIX TEL 02 98 03 35 35

- 1 SERVEUR/SE DE RESTAURANT, expérience de 1 an exigée. CDI (salaire 212 220 F)
- 1 RESPONSABLE DE PRODUCTION, formation BTS production ou similaire avec ses diplômes. Connaissance gestion de stocks, personnel, expérience à un poste dans production ligne d'assemblage. CDI

ANPE DE LOUDEAC TEL 02 96 66 00 00

- 1 MACON ouvrier polyvalent pour travaux d'encastrement et travaux maçonnerie diversifiés. Diplôme exigé. Contrat 3 ans, sans débourser.
- 1 MECANICIEN PONS LOUDRES permis 26 tonnes exigé, 40 ans maximum, spécialisation mécanique imprimante.

PETITES ANNONCES

15 F l'annonce. Offres et demandes d'emploi gratuites

Levez à insérer:

<input type="checkbox"/>	Offres d'emploi
<input type="checkbox"/>	Demandes d'emploi
<input type="checkbox"/>	Cours, garde d'enfant
<input type="checkbox"/>	Offres, demandes de location
<input type="checkbox"/>	Achat, vente immobilière
<input type="checkbox"/>	Véhicules pièces
<input type="checkbox"/>	Devis

Paiement par chèque à Nekeppel B.P. 45 22110 Mellennec

Dernier délai de réception des annonces : le vendredi midi

- Agriculture, élevage
- Meubles, appareils ménagers
- Bric à brac
- Dons, échanges
- Contact
- Rencontres

Nom: _____
Adresse: _____
Téléphone: _____

L'écumec des Bourgs

Mar de Bretagne

Médaille de la ville pour Jean Lefebvre pour les 10 ans de l'association. Levez à insérer le 3083

Corlay

Abès du Vieux château : réunion mardi 20 janvier, à la salle des fêtes. Règlement de la cotisation 1991. Se munir de la carte d'adhésion. Les nouveaux membres sont les bienvenus.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

École de musique : permanence à la mairie de 10h à 12h, et le samedi de 14h à 16h. Cours de piano, de violon, de guitare. Directeur : M. J. G. G.

Belle-Ile-en-Terre

Concert au Bardou : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Plozevet

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Plozevet

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Plozevet

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

Concert de musique de chambre : dimanche 20 janvier, 20h. Concert de musique de chambre.

99FM
CA BOURE!
MEDIA

Focus

FLAMENCO

El Cabrero est un authentique Andalou, une des personnalités les plus marquantes et méconnues du flamenco, sans concession au folklorisme ni aucun exotisme forcé.



Michel Anson

RE-JAZZ

Michel Anson Trio, c'est la nouvelle formation du chanteur breton connu du Quartet de classiques.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

THÉÂTRE EN BRETON

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

Ar Meur est la dernière création de Stroliad Ar Vro Pagan.

THÉÂTRE

"Une lune pour les desherités", d'Étienne Grandjean.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

O'Neill. Le père du théâtre américain reste dans la plus pure lignée de la tradition dramaturgique irlandaise.

LA FÊTE DU THÉÂTRE DANS LES CÔTES D'ARMOR

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Ma cour d'Henriette, de et par Philippe Arzon.

Agenda

Concerts & spectacles

JEUDI 30 JANVIER

Espace Bleu Phariel, Trégueux.

Trio de musique et chants ardens Argia Lire en Focus. Rés. 02 98 57 65 22.

Salle des fêtes de Lanester.

Fête de soutien aux ouvrières de Marylou, organisée par le Groupe Liberaire Francisco Ferrer de la Fédération Anarcho.

Du mardi au dimanche.

Le jazz incalculable, mais brutalement de Michel Anson Trio impossible de rester immobile Lire en Focus.

DU VENDREDI 31 JANVIER

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

SAI AM SADI 1^{er} MARS

Paix de Lorien

Les Journées culturelles du Pays de Lorien regroupent huit nombre d'associations qui proposent des animations toute l'année.

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

DIMANCHE 2 FÉVRIER

Chaparron, Brest

Le Quartier de Bratagan des bagadado de première catégorie. Qui d'An Abre, Kemper, Lokoh ou Kemper va conférer sa présence en ce début de saison?

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

SAMEDI 8 FÉVRIER

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

"Concerto pour un piano" du Trio Étienne Grandjean, avec Job Dubernet et Vincent Barthe. Les complices viennent de sortir un CD "Étienne Grandjean et la belle société" chez Anagramme.

Théâtre

VENREDI 31 JANVIER

Théâtre du Champ Au Roy, Guingamp. Dans le cadre de la Fête du théâtre organisée par l'ODCC21, double représentation de "Ma cour d'honneur", un spectacle de Philippe Arzon, humoriste et poète, qui trace son itinéraire à coup de souvenirs et de confidences, avec en corrélation la collaboration - marquée - avec Jean Vial. Les trois coups à 20 h 30. Rés. 02 96 64 60 40.

SAMEDI 1^{er} FÉVRIER

Salle 901, site de la dernière pièce de Stroliad Ar Vro Pagan "Ar Meur" Lire en Focus.

Salle Jean Ylar, MTL Lanester

Comédie "Le déshérité de Jeanne", Duo-duo drôle, tendre et jeune, réalisme et regard acéré sur une situation mère-fille pas toujours facile.

Petit Théâtre de La Passerelle, Saint-Brieuc

"Grandir à la courte-paille", par

DU DIMANCHE 2 FÉVRIER

AU MERCREDI 5 FÉVRIER

HPT Kerfontaine, Quimper. Création du théâtre de Galforne (belge) "Le chien qui pense". Spectacle pour jeunes publics.

MARDI 4 ET MERCREDI 5 FÉVRIER

La Passerelle, Saint-Brieuc

"Une lune pour les desherités", d'Étienne Grandjean. Lire en Focus. Rés. 02 96 64 18 40.

DU MARDI 4 AU SAMEDI 8 FÉVRIER

Le Petit Théâtre du Quartier, Brest

Création résidence du Centre Dramatique et chorégraphique de Brest "Le Buisson", avec et par Marc Bettou, l'un des acteurs fétiches de Georges Lavaudant (Géon, théâtre de l'Europe) depuis dix ans. Les Brestois ont déjà pu le remarquer dans la pièce "Le Roi Lear" cet hiver. L'homme du buisson, jardi-

nier fantasque et superbe, se cache derrière ce bloc de polystyrène avec ses branches en plastique, et parle à quelqu'un qu'on ne voit pas.

Personnage très drôle l'homme du buisson est un peu sourd, un peu fêlé du village, devant sa fille qui n'en peut mais 20 h 30. Rés. 02 96 44 08 07.

Théâtre de Quimper, au Parfils

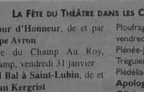
Brancusi contre États-Unis, un procès historique. Création de Eric Vignar à partir des minutes du procès historique sur la définition des œuvres d'art, qui oppose un grand nombre de personnalités des arts plastiques du monde entier aux douanes des États-Unis en 1927. Débat de fond entre artistes, public et institutions, toujours d'actualité. Mise en scène originale, le public entoure les acteurs qui jouent dans un prescrite, collectionneur, mais aussi juriste). Discutant au début, historien) et instructif. Un tour de force 20 h 30 les mardi et mercredi, 14 h et 20 h 30 les jeudi et vendredi.



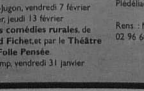
Michel Anson



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



Ar Meur, Stroliad ar vro Pagan



CHANDELEUR

Imbolc, Brigautia, Gouel ar Goulou

Tiens, encore une fête celtique ? Branche de Gui, notre spécialiste maison, nous explique la symbolique de ce moment du début du mois de février et les origines de ce qui est devenu la chandeleur.

Située à mi-distance du solstice d'hiver et de l'équinoxe de printemps, Imbolc est célébré lors du premier ou du dernier quartier de la lune précédant l'équinoxe de printemps, aux environs du 1^{er} février, cette année du 31 janvier au 2 février.

Bien que ce soit souvent la période la plus froide de l'hiver, c'est aussi la période des premiers signes timides du renouveau végétal et de l'allongement des jours.

C'est une fête féminine, tournée vers la fécondité, durant laquelle on honore la terre-mère, prête à la résurrection, mais aussi fête lustrale après les rigueurs et les souillures de l'hiver, fête de purification durant laquelle on prépare et on se prépare pour le printemps.

GOUEL AR GOULOU

Des torches de paille au bout d'une perche sont promenées, dans la campagne, autour des champs et des prairies, autour des étables et des troupeaux, mais aussi sur l'écorce des pommiers, pour la fumigation, la purification et la protection des récoltes à venir et la fertilité de la terre et des animaux.

"Que chaque gerbe produise un boisseau de graines, que chaque pommier produise un tonneau de cidre et que nous ayons beurre et lait à profusion." Cette fête des Brandous, ces processions païennes de torches, sont devenues les cierges et bougies chrétiennes de la chandeleur (etym : chadelles).

On organise ensuite un grand bouquet propitiatoire durant lequel on goûte à toutes les nourritures ainsi attendues en abondance, et on mange et on boit à la santé des dieux en souhaitant qu'ils rendent les politesses ainsi faites.

En signe de future prospérité, on distribue et on consomme des galettes de blé qui sont devenues les crêpes de la chandeleur.



"Si tu sais bien tenir la poêle
A toi l'argent en quantité
Mais gare à la mauvaise étoile
Si tu mets la crêpe à côté"

BRIGAUTIA

Mais Imbolc, fête féminine, était aussi la période de la "feil Brigde", la "fête de Brigit", la grande déesse celtique, à laquelle a succédé au mode chrétien la chandeleur, consacrée à la Vierge Marie.

Ce nom, Brigit, provient d'un radical qui signifie "hauteur, éminence", ce qui marque sa primauté.

Apparaissant sous différents noms symbolisant les fonctions sociales qu'on lui attribue, appartenant aux trois classes de la société indo-européenne, sa fête donnait lieu à un tel culte populaire qu'on en fit une sainte chrétienne, Brigitte, dite "de Kildare".

Notons que Kildare (au sud-est de l'Irlande), "Cill-dara" : ermitage des chênes, était un sanctuaire druidique où les femmes druides entretenaient un feu perpétuel.

En tant que déesse-mère, Brigit était invoquée par les jeunes mères en manque de lait, mais elle était également protectrice des artisans, particulièrement des forgerons, des pasteurs et des agriculteurs, signant l'importance de cette fête de la fécondité, de la lactation des troupeaux, et de l'espérance des récoltes à

venir.

Bien que "la veille de la chandeleur, l'hiver se passe ou prend rigueur", Imbolc est une période de purification et d'espoir, d'éveil et de fécondité, de banquets et de dons.

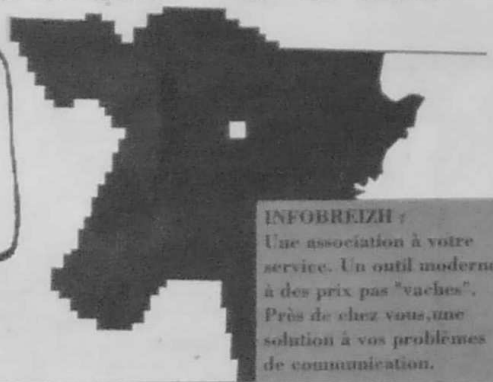
Branche de Gui

Collectivités locales, Associations ? Le saviez-vous ?



rumine pour vous

bulletins municipaux,
plaquettes, logos,
chartes graphiques,
affiches, illustrations,
dépliants, visuels,
Mise en page, etc ...



INFOBREIZH :
Une association à votre
service. Un outil moderne,
à des prix pas "vaches".
Près de chez vous, une
solution à vos problèmes
de communication.

Abonnez-vous

OUI JE SOUSCRIS UN ABONNEMENT À NEKEPELL

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

Ci-joint un chèque de _____ francs, à l'ordre de **NEKEPELL**

À expédier à l'adresse suivante: **NEKEPELL, 22110 MELIONEC**

1 an (320 francs) 6 mois (170 francs)

Nekepell s'étend ! Voici nos nouveaux dépositaires.

CENTRE BRETAGNE

Le Saint : La Charrie d'Or, Bouthiry, Urvady / Le Gavroche
Prestac : Boulangerie L'Official, L'Entente / Restaurant Le P'tit
Ker, Rosvender / Le Pors Moellou, Le Saphir, Châteauneuf du
Fauu / La Belle Histoire, Goulet / Super U.

NORD

Kermoroc'h : Relais des mousquetaires, regard / Maison de la
Presse, Guingamp / Le Losange, le Saint-Yves, Le Styvel, Tabac-
presse Lachiver, Au Saint-Michel, Le Mammouth, Le Chiquito,
Maison de la presse Place du Centre, Le P'tit Paris, Tabac journaux
Le Flour.

OUEST

Brest : Ar Bed Keltieg.

SUD

Quimper : Ar Bed Keltieg, Urvady / Penn Da Benn, Librairie
"Toute la Presse", Bannalec / Chez Alex, Lorient / Librairie Le
Cambry, Coop Breizh, Plomoc / Maison de la presse Venet d'armor,
Bar La Fontaine, presse Le Madrigal, Ingouster / Le Chalut, Buzat /
Maison de la presse, boulangerie Le Gall, Saint-Yves, Melraud /
Tabac presse Lantram.

EST

Pontivy : Super U, Intermarché Rte Lorient, Intermarché Rte Mur,
Maison de la presse rue Nationale, tabac Leclaire rue Nationale,
kiosque presse de la Plaine, Coop Bio Calumne de miel, le "Bar Jo",
hôtel restaurant Robic, bar Tabac l'Amérique, bar Tabac Le Tréleau,
tabac-Presses Les Trois Piliers, Blouzy-les-Faux / Boulangerie Péres.

Nekepell

Société editrice Nekepell
BP 43, 22110 Melionec
Tél : 02 96 24 23 98
Fax : 02 96 24 24 36
Tél rédaction : 02 96 24 20 15
Directeur de la publication :
Roland Le Bouëdec
Gérant : Gérard Briant
Rédaction : Gérard Alle, Jean-Michel
Fontaine, Annick Lagadec, Yvonne

Le Baquer, Jean-Luc, Le Roux,
Suivi des ventes : Alain Etesse
Maquette : Infobreizh, Stéphane Herve
Publicité : Evelyne Perron, Bénédicte de
Ville d'Avray
Secrétariat - abonnements :
Maryline Chotard
Imprimerie : Imprim (Lannion)
Commission paritaire : 76 920
Nekepell est imprimé sur papier recyclé
Site Nekepell :
HTTP://www.bretagne.net/nekepell
Email : nekepell@bretagne.net